

l'inter

Mensuel d'information des diplômés de l'Université
de Montréal — Volume 12, No 8 — juillet/août 1971

Marmite
Universitaire
Mise au POINT page



10ième Tournoi de Golf

Ils étaient tous au rendez-vous lundi le 28 juin au Club de Golf Islemere Inc. de Ste-Dorothée. Trophées, plaquettes et de nombreux prix pratiques les attendaient. Le photographe de l'Inter a croqué quelques images et vous trouverez en page 4 le compte rendu de cet intéressant tournoi.

Bonne et heureuse année.

En grande primeur l'Inter vous donne en page 5 le programme complet de l'année des Diplômés.

Plus c'est pareil, plus ça change.

Les départs et les nominations s'entrecroisent; c'est l'évolution de tous les jours. En page 6, l'Inter brosse un tableau de ces valeureux qui partent et de ces grands qui arrivent.

L'Université d'aujourd'hui et de demain

Après avoir présenté à ses lecteurs quelques vues sur l'Université de la part d'un Américain, M. John Kenneth Galbraith; celle d'un Canadien, Marshall Mc Luhan et celle d'un Français, M. Alfred Sauvy, l'Inter vous présente en pages 8 et 9 nul autre que l'Evêque des bidonvilles de Rio, Dom Helder Camara.

Paris quand tu nous tiens

Les diplômés sont voyageurs, leurs nolisés de mai le prouvent. Les diplômés seraient-ils également sédentaires? L'engouement pour un séjour de 28 jours plutôt que de 21 le laisse croire. Deux départs au printemps, deux départs à l'été et en page 5, ils en annoncent deux pour l'automne... mais ils sont fous ces diplômés!

Visites guidées

En page 11, voyez tous les détails des visites guidées cet été. Une occasion de plus de constater que le campus universitaire est en constante évolution.

L'Inter ouvre ses portes aux Associations connexes

En page 12 vous trouverez le communiqué que nous a fait parvenir l'Association des Diplômés en Nursing de l'Université de Montréal et en page 13 celui de l'Association des Femmes Diplômées des Universités.

Inter amélioré

A la lecture de ce numéro, vous constaterez que nous employons un tout nouveau procédé antireflets. Le caractère est précis et propre; la lecture peut être faite même au soleil sans éblouissement.

Notre langue, cette inconnue

Devant l'intérêt que suscite de plus en plus l'implantation du français comme langue de travail au Québec, nous croyons utile d'offrir à nos lecteurs une nouvelle chronique destinée à diffuser la terminologie appropriée. Nous en avons chargé Monsieur Pierre Beaudry qui s'est fait avantageusement connaître par son ardeur et son humour. « Chronique du mot juste » revue ASSURANCE et dans sa participation à certaines émissions radiophoniques notamment celle « Langage de mon pays » à Radio-Canada.

Signalons qu'il est l'auteur de l'actuelle version française de la police d'assurance d'automobile en usage pour tous les assureurs au Québec et donc distribuée à plus d'un million d'exemplaires. Ce travail lui avait été confié par le gouvernement du Québec, désireux de mettre au rancart une foule d'anglicismes jusqu'alors monnaie courante dans les contrats de ce genre.

Pour son premier article, Monsieur Beaudry a tenu, en page 7, à définir sa position dans le débat opposant le régionalisme au français universel. Il nous promet d'entrer dans le vif du sujet dès notre prochain numéro, en proposant certaines solutions au problème de la langue des organigrammes.

Juillet-août 1971

Volume 12, No 8

L'INTER, organe officiel des Diplômés de l'Université de Montréal, paraît dix fois par an. Les bureaux de l'Inter sont situés au 2910 boulevard Edouard-Montpetit, bureau 3, Montréal 250. Téléphone: 343-6230.

Dépôt légal No D 6800280,
Bibliothèque Nationale du Québec

TOUTE CITATION OU RÉIMPRESSION
DES ARTICLES EST AUTORISÉE POURVU
QU'UNE MENTION APPROPRIÉE EN IN-
DIQUE LA SOURCE.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION 1971-72

Monsieur Yves Guérard,
Sciences '56, président

Monsieur Robert Panet-Raymond,
Poly '65, vice-président

Monsieur Pierre Fortier,
Poly '57, vice-président

Me André Laurence,
Droit '56, secrétaire

Monsieur Jacques Lorange
H.E.C. '50, trésorier

Monsieur J. Armand Bouchard,
Optométrie '43, directeur

Monsieur Jean-G. Curzi,
Poly '59, directeur

Monsieur Jean-Jacques Lemieux,
Sciences Sociales '59, directeur

Monsieur Jean-Luc Trempe,
Droit '48, directeur

Docteur Maurice Verdy,
Médecine '56, directeur

Me Louise Mailhot,
Droit '64, directeur

Monsieur Paul-André Tétrault,
Architecture '66, directeur

Me Claude-R. Marchand,
Droit '53, président 1968-70

MEMBRES DU CONSEIL DE L'UNIVERSITÉ

nommés sur recommandation
des Diplômés

Jean-Paul Gignac,
Poly '47

Laurent-A. Picard,
B.A. B.Sc., Ph. D., D.B.A.

Horizon 72 : Quels sont nos objectifs ?



Le 6 août dernier, le Bureau de direction des Diplômés de l'Université de Montréal s'est réuni exceptionnellement pour une journée entière, loin des bruits de la ville et à l'abri des distractions qu'impose l'expédition des affaires courantes. Une telle rencontre dans un site tranquille de nos Laurentides est devenue une tradition annuelle qui facilite l'examen en profondeur des objectifs et du programme de l'association pour l'année à venir.

La rencontre de cette année prenait une importance particulière, suite aux transformations profondes entreprises au cours du dernier exercice. En cette période où, malgré la grande vogue qu'ont les mots contestation et participation, l'individualisme progresse au détriment des actions collectives, nombre d'associations voient leur existence remise en cause lorsqu'elles ne sont pas égoïstement nécessaires au mieux-être matériel de leurs membres. Nous avons cru également op-

portun de nous poser la même question.

Le rôle propre aux diplômés, et qu'ils sont particulièrement habilités à jouer, est de contribuer à l'heureux développement de l'Université de Montréal, en exerçant vis-à-vis de celle-ci et des autorités dont elle dépend une fonction de conseil, de stimulation, de surveillance et de critique.

Les Diplômés ne disposent pas des ressources humaines et matérielles nécessaires pour constituer des dossiers suffisamment documentés et proposer des solutions complètes aux problèmes majeurs qui confrontent l'Université; ils n'ont pas non plus le mandat de la diriger. Cependant ils disposent des ressources requises et ils sont plus que bien d'autre, s'ils veulent s'y intéresser, apte à apprécier de l'extérieur la qualité des services que rend l'Université à la communauté québécoise, son rythme relatif de développement, son adaptation aux besoins de la société et la place qu'elle occupe sur la scène canadienne ou internationale. Comme au-delà de 4,000 diplômés ont déjà manifesté librement et de façon tangible qu'ils étaient intéressés à participer à leur association (sans compter un nombre sans doute supérieur que les aléas de la vie ont empêché de s'exprimer), nous estimons devoir répondre à leur attente et coordonner leurs efforts.

Il ne faut pas croire qu'il s'agisse là de philanthropie et d'altruisme angélique. Ces diplômés ont compris qu'ils avaient un devoir particulier de promouvoir le bien commun et l'intérêt public dans ce secteur qui les touche de près. En tant que citoyens et contribuables, ils ont investi dans l'Université des capitaux considérables et chaque année ils confient à sa gestion des sommes de

l'ordre de \$50,000,000. De plus, le caractère essentiel de la place que tient l'Université dans notre développement économique fait que nous sommes tous directement intéressés à son fonctionnement optimal.

Nous voulons donc être le canal par lequel les diplômés seront informés d'une façon adaptée à leur intérêt propre de ce qui bout dans la marmite universitaire. Nous voulons aussi être l'instrument qui conjugue les efforts de milliers de diplômés impatientes de voir progresser leur université, la caisse de résonance qui amplifie autant les trompettes de la renommée que l'aboïement du chien-berger qui mord les trainards au talon.

Suite aux décisions du Conseil exposées ci-dessus, nous faisons appel à tous les diplômés:

1. — Pour recevoir leurs suggestions et recommandations quant aux points précis sur lesquels devront porter les études de l'Association;
2. — Pour obtenir leur participation à l'un ou l'autre des comités ad hoc et groupes de recherche que nous sommes à constituer.

Vous pouvez communiquer à ce sujet avec notre Secrétariat, verbalement ou par écrit.

Le Président,
Yves Guérard

Montréal, le 11 août 1971

L'agence officielle des Diplômés

VOYAGES GROUPES
OU INDIVIDUELS

Ouvert tous les soirs et les samedis



3428, rue St-Denis

Montréal 130

Tél.: 842-1751

la vie de l'association

10ème Tournoi de golf

Le 28 juin dernier, les Diplômés tenaient leur dixième tournoi de golf annuel. Sous la présidence d'André Rochette (H.E.C. '60) le comité du tournoi avait groupé quelque 180 golfeurs et de nombreux supporters. L'Almanach Beauchemin ne s'était pas trompé, le temps était clair et agréable. Trophées, répliques, plaques, furent décernés aux vainqueurs, grâce à la participation de nombreux commanditaires, entre autres: la compagnie Chas. Cusson Limitée; Chartrand Automobile; Air France; la brasserie Labatt; Voyageur Provincial Incorporé; la brasserie O'Keefe; RCA Victor; les distilleries Melchers; Miron & Frères; Café Martin; Thérien & Frères; La BCN; Vac off Set; Coca-Cola Limitée; la banque Provinciale; Westeel-Rosco; Henri Vallière Incorporé; la banque de Montréal; restaurant Managa; Lionel Noury Limitée; Dan Murray; les éditions Beauchemin Limitée; Lyonnais, Gascon, Rochette & Compagnie; Duplessis, Labelle, Derome, Architectes; ainsi que de Messieurs Eugène Thérien, Gaston Leblanc, et Raymond Gervais.

LISTE DES GAGNANTS

1er low Brut Masculin
71 Brut
Trophée D.U.M.
Dr Pierre Archambault
Chirurgie Dentaire 1968

1er low Brut Féminin
102 Brut
Trophée Labatt
Mme Alain Létourneau

1er low Net Masculin
70 Net
Trophée Air France
M. Yves Aubry
H.E.C. 1957

1er low Net Féminin
76 Net
Trophée O'Keefe
Mlle Louise Thibault
Education Physique 1969

Compétition de Faculté — 4 diplômés
facultés différentes

71 Brut
Pierre Archambault
Chirurgie dentaire 1968

78 Brut
Jean-Guy Balthazar
Médecine 1959

74 Brut
Claude Melançon
Droit 1954

76 Brut
Yves Aubry
H.E.C. 1957

4 Plaques O'Keefe

Compétition de Faculté — 4 diplômés
la même faculté (Meilleur Brut)

74 Brut
Claude Melançon
Droit 1964

79 Brut
Benoit Champagne
Droit 1965

79 Brut
Jean Allaire
Droit 1954

78 Brut
Jean-Claude Mercure
Droit 1963

Le Gérant de l'équipe Me Pierre
Michaud reçoit le Trophée Melchers.

Compétition de Faculté — 4 diplômés
la même faculté (Meilleur Net)

72 Net
Jean-Claude Mercure
Droit 1963

73 Net
Pierre Michaud
Droit 1960

72 Net
Benoit Champagne
Droit 1965

72 Net
Guy Lemay
Droit 1965

Trophée Labatt

Le concours de putting a été gagné
par Mlle Lilianne Côté
Pharmacie 1953
avec 19 coups roulés pour 9 trous.
Plaque O'Keefe

Plus près du 13e trou
Dr Maurice Legault
Médecine 1963
Plaque Melchers

La golfeuse la plus honnête
178
Mme Denise Léger
Lampe Labatt



- Sélection du personnel
- Service de gestion du personnel
- Service d'évaluation pour fins d'embauchage et promotion

MAHONEY & LEBLANC

(depuis 1938)

Psychologues industriels

Gaston A. Leblanc, Ph.D. '58

4643 ouest, rue Sherbrooke

Montréal 215, Québec

Tél.: 932-2124

Autres bureaux à:

QUÉBEC et TORONTO

la vie de l'association

Prix Arthur Vallée & Parizeau

Les dates du 21 juin, 29 juin et 5 juillet seront mémorables pour les membres du comité de sélection des prix Arthur Vallée et Parizeau. Cette année encore les Diplômés de l'Université de Montréal remettront ces deux prix de deux cents dollars chacun, le prix Arthur Vallée sera décerné à l'étudiant ayant fait preuve du meilleur esprit universitaire. Le jury a étudié les candidatures suivantes: Richard Connolly (Poly), Robert M. Deschamps (Poly), Michel Guay (Education Physique), Susanne Lacasse (Poly), Jean-Pierre Proulx (Théologie), Yves Raymond (Poly).

Le prix Parizeau est destiné à reconnaître le mérite d'un étudiant finissant qui pendant le cours de ses études, s'est signalé par ses travaux d'ordre intellectuel; en liste l'on retrouvait les candidats suivants: Michel J. Bertrand (Chimie), Robert M. Deschamps (Poly), Jean-Pierre Proulx (Théologie), Yves Raymond (Poly), Emmanuel C. Umoren (Théologie). Les gagnants de chacun de ces prix seront connus lors de l'assemblée générale annuelle des Diplômés; mais il ne nous est pas interdit à ce stage d'offrir nos meilleures félicitations aux candidats.

Bonne année

Réunis en journée complète de travail, les membres du Conseil ont revu ce qu'a été l'Association, les buts qu'elle s'était fixés, le travail accompli et son adaptation aux circonstances nouvelles.

A la lumière de cette autocritique, vos directeurs ont fixé une série d'objectifs pour le terme qui débute. L'objectif premier, stimuler le développement de l'Université en présentant un point de vue propre aux diplômés, sera également présent dans chacune des formes que prendra le deuxième objectif: promouvoir et intensifier les relations et les informations entre diplômés.

Les bicéphales

Membres actifs du Conseil d'administration et même bien souvent de l'exécutif, voici les directeurs qui prennent « la tête » d'un comité permanent.

Pierre Fortier: comité du colloque

Robert Panet-Raymond: comité des activités sociales

Claude-R. Marchand: comité des Prix

Yves Guérard: comité d'orientation

Me Louise Mailhot: comité de rédaction de l'Inter

L'Inter, en plus de présenter des articles d'intérêt général, intensifiera ses chroniques « La vie de l'Association » et « La Vie des Diplômés » et quintuplera ses pages d'informations objectives sur l'Université. A cet effet, l'Inter s'est donné deux comités; l'un étudiera la forme et l'autre élaborera le contenu. Le comité d'orientation sera la plaque tournante des activités et des interventions alors que le comité du colloque fera revivre l'une des plus traditionnelle activité culturelle de l'Association.

Enfin le comité des Activités sociales permettra cet échange tant apprécié entre les diplômés et le comité des Prix, lui, entretiendra la reconnaissance des diplômés envers les méritants.

Golf à Nassau

Seriez-vous intéressé à un tournoi de golf à Nassau les 8, 9, 10 et 11 octobre? Réponse urgente: 343-6230.

Cette offre ne s'adresse pas à des détaillants; chaque volume est estampilé «revente interdite».

DICTIONNAIRES WEBSTER

Format bibliothèque,
Edition 1970.

Ces dictionnaires neufs sont encore dans leurs cartonnages originaux. Cette offre permet 10 jours d'inspection et le remboursement garanti.

Prix de détail normal: \$45.
Nous liquidons pour \$15 l'unité et accordons un escompte de 10% sur l'achat de 6 volumes et plus.

North American Liquidators
58 — 158 second Avenue
North, Department Q-268,
Saskatoon, Saskatchewan.

Pour envois payables sur livraison, veuillez expédier \$1.00 comme preuve de bonne foi; vous paierez le solde et les frais postaux sur livraison.

DESTINATION PARIS

AUTOMNE 1971

Nolisé (28 jours) — Montréal-Paris et retour — Départ le 4 septembre — Retour le 2 octobre — « Profitez de 168 heures additionnelles sans frais ».

PRIX: \$195. par personne

Nolisé (21 jours) — Montréal-Paris et retour — Départ le 25 septembre — Retour le 16 octobre.

PRIX: \$195. par personne

Service des Voyages
des Diplômés
Bureau 102
3430, rue Saint-Denis
Montréal 130.

RENSEIGNEMENTS
842-9687

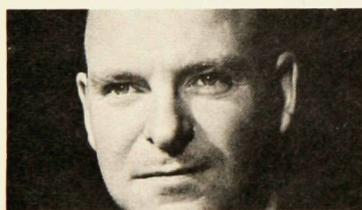
« Le compte à rebours est commencé, il ne reste que quelques petites heures pour réserver. »

la vie de l'association



Me Louise Mailhot accède à la présidence du comité de rédaction de l'Inter. Ce comité est chargé de solliciter la collaboration de rédacteurs et auteurs pour les chroniques d'information objective sur l'Université et celles d'intérêt général. Mlle Mailhot sera secondé par d'anciens rédacteurs

du Quartier Latin et des membres restés actifs au sein de l'Association, telle que Mlle Huguette Marleau. Votre participation n'est pas exclue, au contraire. Pourquoi ne pas entrer en communication avec nous aujourd'hui même, notre tribune vous est ouverte.



A la présidence du comité de l'Inter on retrouve nul autre que Me André Laurence, droit '56, Me André Laurence est aussi secrétaire de l'Association. Me Laurence sera secondé par madame Rita Johnson; le mandat du comité est d'étudier le format, le nombre de pages, le coût

et le financement de l'Inter. Cette nomination est nullement reliée aux erreurs contenues dans les premières lignes de ses notes biographiques parues dans le dernier numéro de l'Inter. La Rédaction s'excuse de ces erreurs.



Le 31 mai dernier le juge Guy Guérin terminait son mandat au Conseil d'Administration de l'Université. Monsieur Guy Guérin avait été élu il y a quatre ans sur recommandation des Diplômés; les Diplômés n'ont eu qu'à se féliciter de cette recommandation. En effet l'Université a été très heureuse de bénéficier de sa collaboration et particulièrement de sa participation active

à titre de président de l'un des plus importants comités du conseil, le comité de promotion du personnel enseignant. Professeur à la faculté de Droit de l'Université de Montréal et à la faculté de Droit de Sherbrooke, monsieur le juge Guy Guérin est administrateur du centre international de criminologie comparé et membre de l'exécutif de la conférence des juges du Québec.



Vice-président exécutif de la société Radio-Canada, monsieur Laurent A. Picard a été recommandé par les Diplômés pour un terme de quatre ans au Conseil d'Administration de l'Université. Natif de la ville de Québec, monsieur Picard fit la majeure partie de ses études à l'Uni-

versité de Laval; il obtint son doctorat en administration des affaires à l'Université d'Harvard. Professeur aux Hautes Etudes Commerciales, monsieur Picard est également membre du bureau de direction de l'École Nationale de Théâtre du Canada et de Telesat Canada.

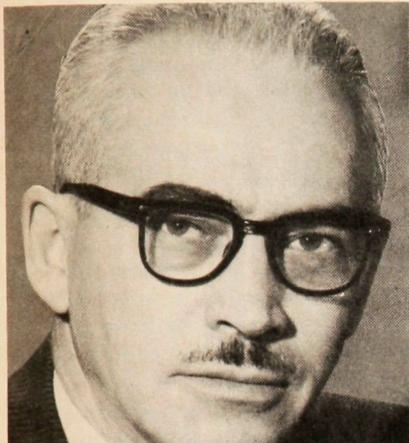


Transportant une tonne de documents d'une main, un téléphone de l'autre, c'est Albert Ricard qui depuis quatre ans assurait la direction administrative. Albert nous quitte sans quitter ses habitudes, c'est pourquoi l'Association a cru bon de lui offrir ce porte-document. Il le reçoit des mains de son propre souffre-douleur, madame Pronovost.



Prêt d'Honneur, souscription des scouts, campagne du cinquantenaire, contribution volontaire, Dominique Léger a pris l'habitude de solliciter, même du feu. Dominique nous quitte mais l'Association s'est bien assurée qu'il ne manquera plus de feu. En votre nom, sa secrétaire, mademoiselle Diane Goulet, lui remet la toute paresse même: un briquet « électrique ».

Notre langue, cette inconnue



par Pierre BEAUDRY

La chronique que j'entreprends aujourd'hui dispose au départ d'une clientèle de choix, capable de toute l'influence nécessaire. Aussi ai-je l'intention de donner à mes articles un caractère essentiellement catalytique, seul le prosélytisme des lecteurs pouvant apporter à mes faibles efforts la dimension qu'exige l'immensité de nos problèmes linguistiques.

Quiconque s'arrête à mesurer le travail à faire pour améliorer la situation du français chez nous ne peut manquer de ressentir le plus profond découragement. « Grand Dieu, se dit-on, par où commencer ? » Mais à la réflexion, on en vient à comprendre qu'au fait, il s'agit non pas de commencer mais de continuer. Car s'il est vrai que l'on trouve des fautes de français partout, c'est quand même parce qu'il y a du français partout, alors qu'il n'y en avait presque nulle part il y a quinze ans à peine.

Tout compte fait, il n'y a aucun doute que par la seule force de sa diffusion actuelle, si fautive soit-elle, notre français s'améliore, et qu'il ne peut manquer de continuer de s'améliorer. Ceci étant dit, en passant et sans trop en avoir l'air, à l'intention de nos partisans du « québécois » qui voudraient nous ramener cinquante ans en arrière, soit à la belle époque de notre ignorance où, effectivement, les autres francophones ne nous comprenaient pas du tout. M'est avis que si nous avions voulu nous donner une langue indigène, nous en avions pourtant bien la chance en ce temps-là, et que nous l'avons ratée à tout jamais en nous rapprochant davantage tous les jours de ce que certains, par gentillesse et pour ménager nos susceptibilités, appellent le français universel.

Si incontestablement utile que nous soit le français pour notre ouverture sur le monde, il ne nous en est pas moins indispensable ici même au niveau national. Que je sache, nous ne sommes tout de même pas à ce point primitifs que nous devions nous contenter d'une langue folklorique, soumise aux caprices de chacun, et ayant besoin, comme toutes les nouvelles langues, d'au moins deux cents ans encore pour atteindre un minimum de normalisation. Quand chacun parle à sa façon à lui, chaque autre chacun, lui aussi, comprend à sa façon à lui.

Le français est notre langue depuis plus de trois cent cinquante ans. Même avec toutes les vicissitudes dont l'avait chargé notre isolement, il demeure encore infiniment plus apte, moyennant une certaine mise à jour, à subvenir à nos propres besoins de communication que toute autre langue, y compris l'anglais et, à plus forte raison, le joual.

Cette mise à jour, la seule implantation du français comme langue du travail l'imposera d'elle-même. Il reste qu'un effort concerté, libéré de tous nos préjugés, de toutes nos craintes et, disons-le, de notre paresse intellectuelle, pourrait accomplir en quelques mois plus que ce que les initiatives individuelles et éparpillées prendraient des années à atteindre.

L'action collective que je souhaite n'exigerait aucun éclat, aucun engagement formel. Elle pourrait se borner, pour chaque lecteur, à la mise en application, quotidienne et résolue, du grand principe de base qui seul peut nous éviter les faux départs dont nous avons trop souvent souffert¹, et qui est infaillible dans sa simplicité: pour nous comprendre, parlons français, et pour parler français, n'utilisons que les mots qui sont français et surtout, ne les utilisons que dans le sens consacré par l'usage français.

Mais de grâce, sachons aussi nous guérir du chauvinisme, qui nous a trop longtemps été inculqué comme la plus noble des vertus par certains de nos maîtres à penser, et dont les effets sont aussi néfastes que ceux de l'anglicisation. En effet, combien de fois, après avoir suggéré une correction à un ami, ne me suis-je pas fait dire: « Oh! vous savez, je ne m'en fais pas, moi, parce qu'après tout, les Parisiens sont encore bien plus anglicisés que nous, eux qui disent week-end, parking, cake, pull-over, shopping et footing ». Là se termine généralement l'énumération, tant il s'agit d'un refrain appris par cœur et répété comme

une lapalissade. J'ai même entendu une chanson se moquant du « snobisme »² des Parisiens qui, dit-elle, ont des week-ends³ plutôt que des fins de semaines et se rendent, dans des voitures qu'ils laissent dans des parkings, danser dans des dancings. Je n'entends jamais parler du snobisme des Londoniens. Pourtant, je sais qu'ils assistent à des films en matinée dans des cinémas; qu'ils donnent rendez-vous à leurs fiancées dans des restaurants dont les maîtres d'hôtel leur trouveront des tables bien propices à des tête-à-tête et où, après avoir consulté le menu, ils commanderont, probablement à la carte, des Hors d'Oeuvres (écrits à l'anglaise évidemment), une soupe du jour, une entrée, un plat de résistance (peut-être un filet mignon?), un dessert, et finalement une liqueur ou du champagne; et ensuite, la conscience chargée de tous les péchés mortels que sont sans doute ces gallicismes, ils se rendront, dans des automobiles qu'ils laisseront dans des garages, danser dans des discothèques. On aura sans doute deviné où je veux en venir. Pas plus en français qu'en anglais, ni qu'en toute autre langue, l'origine des mots n'a la moindre importance⁴, tous les mots de toutes les langues modernes venant nécessairement d'autres langues parce qu'aucune d'elles n'existait à l'époque de la tour de Babel. Ce qui importe, c'est de savoir ce que tel mot veut dire dans telle langue, afin de ne pas lui donner le sens qu'il peut avoir dans une autre langue. Voilà pourquoi je dis à tous mes lecteurs, dans mon plus bel anglais: « Au revoir ».

RALLYE AUTOMOBILES

Vous rappelez-vous de ces rallyes automobile d'antan qui, dépassant la simple dextérité du pilote et du conducteur, faisait appel à votre érudition pour résoudre des charades-mots de passe, indiquant le trajet?

Les DUM ont projet de faire revivre cette activité en fin octobre. Intéressé? Appelez sans tarder 343-6230.

1. En effet, tant qu'à mettre dix ans à nous défaire de char, bargain et beans, pour nous encombrer des erreurs que sont auto, aubaine et fèves, n'aurions-nous pas mieux fait de bien nous renseigner dès le début, pour tomber pile avec voiture, occasion et haricots?
2. Mot emprunté de l'anglais, sans lequel, pensons-y bien, on ne pourrait même pas désigner en français le supposé défaut en question!
3. Le Général de Gaulle lui-même, ce pauvre anglicisé, écrivait dans ses Mémoires, « Je passais les week-ends avec ma femme » et « Avant de partir, passant le week-end aux Chequers chez le Premier Ministre... » Quel abominable scandale!
4. Et quoi qu'en prétendent Etienne et compagnie, dignes émules de notre Abbé Blanchard qui voulait nous faire jouer au gourret plutôt qu'au hockey en oubliant que ce dernier mot vient du français hoquet (cf. ROBERT).

DOM HELDER CAMARA ET L'UNIVERSITÉ

Il a fait salle comble, ici et là, à travers le monde, à Paris, Londres, Berlin, Montréal, en parlant de la misère, de la violence, de ces scandales, des vrais, qui ravagent notre monde. C'est l'évêque des bidonvilles de Rio, puis du Nord-Est brésilien : Dom Helder Camara, 61 ans, avocat du tiers monde au Vatican. Cette attitude n'a pas toujours été la sienne. Il ne s'en cache pas.

Il a parcouru un long chemin. Aujourd'hui, il dénonce, à ses risques et périls, les tortures au Brésil.

Né en 1909 dans le Nord-Est brésilien, un pays très pauvre et très sec, où son père, franc-maçon, travaillait dans le commerce et sa mère, une catholique à la mode brésilienne — « elle communiait une fois par an » — était institutrice.

Tout petit, il ne rêvait qu'à être prêtre. Fils de famille nombreuse, pour l'envoyer au séminaire, ses parents ne pouvaient payer que la moitié de sa pension. L'autre moitié était payée par l'Oeuvre de la vocation. Il a au séminaire un directeur français qui lui a fait lire Péguy, les poètes romantiques français, Maritain.



Ordonné prêtre à 22 ans, son évêque le charge immédiatement des travailleurs et des intellectuels. « Je m'en suis occupé dans une ligne purement salazarienne » dit-il. Peu après, son évêque lui demande de s'occuper de l'Action intégraliste brésilienne, « les chemises vertes » inspirées des « chemises noires » de Mussolini. A 24 ans, il est nommé secrétaire à l'Éducation du Cearà.

A 27 ans, il monte à Rio où le cardinal Leme lui demande de quitter l'Action intégraliste.

Quelque temps plus tard, le même cardinal, convaincu que le dit mouvement allait arriver au pouvoir lui demande de réintégrer le parti et de devenir une sorte de conseiller spécial du chef du mouvement.

En 1937, coup d'État de Vargas. Le mouvement est interdit.

« ... c'est à ce moment que j'ai découvert que le monde n'est pas tellement simple, qu'il ne se divise pas en une moitié droite et une moitié gauche. »

(...) « Le choc, cette interdiction du parti, au lieu de m'anéantir, m'a donné l'occasion de réexaminer les choses. »

Il est nommé évêque en 1952.

« Je ne sais pas si c'est la conscience du sous-développement, ou le contact de la haute société de Rio, mais toujours est-il qu'à un moment donné je me suis rendu compte que le paternalisme ne suffisait pas, que faire la charité, loger par charité les sans-logis, ne suffisait pas, que les peuples avaient besoin de justice, et j'ai commencé à comprendre que les problèmes ne se posaient plus simplement au niveau des individus ni au niveau des groupes, mais au niveau des mondes. »

« Est-ce vrai ou non que certaines Universités de pays riches — face à des excès dans la contestation de la jeunesse (prise d'édifices, édifices brûlés, luttes sanglantes) — ont demandé et obtenu des pouvoirs d'exception de la part du gouvernement? ... Il y a des cas dans lesquels le Recteur pourra décréter l'état d'urgence.

Comment des psychologues, des sociologues, des éducateurs n'ont-ils pas pressenti l'amertume des jeunes, leur révolte grandissante, leur désespoir? Ne pouvait-on pas espérer que l'explosion de la jeunesse serait annoncée, prévue, et qu'elle serait évitée, qu'on aurait su faire face à tout ce qu'il y a de vrai et de juste dans l'agitation des jeunes, même exploitée par des activistes professionnels? Quel mauvais exemple d'appeler à la violence et à la force! Demain, si la contestation se généralise, le gouvernement aura déjà reçu des suggestions des Universités elles-mêmes... » (...)

« L'influence des Universités, surtout des grandes et puissantes Universités, celles des pays développés, est considérable sur l'opinion publique. Or nous sommes en train d'assister à des réactions étranges et dangereuses au sein même de ces Universités: pour faire face à la contestation étudiante, et reconnaissons-le, aux excès, abus et début de terreur qui l'accompagnent, les Universités, de responsabilité universelle, n'ont pas encore trouvé une méthode à la hauteur de leur mission de sagesse et font appel à des pouvoirs discrétionnaires: terrible exemple et ouverture dangereuse pour que, demain, s'installe ici et là une nouvelle dictature. Jusqu'à quel point cela n'expliquerait-il pas les liens de ces Universités, soit indirectement avec le pouvoir politique, indirectement avec le pouvoir économique par l'intermédiaire des Fondations qui les subventionnent? » (...)

« Qui arrivera à obtenir que des Universités examinent, en profondeur, les rapports de l'U.N.C.T.A.D.? (1) S'ils n'ont pas de valeur, qu'on les déchire. S'ils sont sérieux, c'est terriblement grave, puisqu'ils dénoncent l'injustice à l'échelle planétaire.

Qui arrivera à obtenir que des Universités aient à découvrir de nouveaux modèles de développement, qui ne soient tributaires ni des empires capitalistes ni des empires socialistes? Peut-être qu'une ligne de solution passe par une socialisation qui vraiment assure le développement de tout l'homme et de tous les hommes... »

Qu'est-on en droit d'attendre, dans les Universités des pays développés, des Instituts d'études et de recherches spécialisés dans les problèmes du Tiers Monde? »

« Spirale de violence »
Desclée De Brouwer

« Les universités et les instituts de philosophie ont à l'heure actuelle un rôle très important à remplir et qui consiste à :

— Encourager l'homme dans ses entreprises, sans crainte et sans méfiance, comme quelqu'un qui connaît la Bible et garde présent à l'esprit et dans son cœur l'injonction de Dieu au co-créateur.

— Le soutenir lorsque, découvrant la grande leçon du Père de Lubac, il est saisi de vertige et constate lui que « à la rigueur, l'homme peut organiser un monde sans Dieu mais qu'alors son humanisme devient inhumain voire anti-humain... »

— Lui montrer que pour se sentir libre il ne lui est pas nécessaire de se passer de Dieu mais que c'est au contraire Dieu lui-même qui le veut libre et qui lui donne un exemple déconcertant de respect de la liberté.

— Lui faire comprendre que sa soif de devenir Dieu est juste puisque c'est à son image et à sa ressemblance qu'il a été créé, puisqu'il a été appelé à partager le pouvoir créateur du Père.

— Favoriser la rencontre de l'homme d'aujourd'hui et du Christ.

Peut-être l'humanité n'a-t-elle jamais été aussi capable que maintenant de comprendre le Christ.

Non pas un Christ déformé, mutilé, méconnaissable, mais le Christ tel que le présente l'Évangile, tel qu'il apparaît sous la plume de saint Paul dont, de nos jours, la voix de Teilhard de Chardin s'est fait l'admirable écho.

Une des plus graves préoccupations de l'Université catholique devrait être, aujourd'hui, le dialogue avec les athées. L'athéisme trouve presque toujours son origine dans les déficiences qui caractérisent la vie et la pensée des croyants.

L'évoque ici trois noms représentatifs de l'athéisme contemporain ou trois expressions diverses de l'humanisme athée, trois noms qui signifient ce qu'il y a de plus noble, de plus digne de respect et d'amour dans le monde des incroyants : l'évolutionniste Julian Huxley, le psychanalyste Eric Fromm, le marxiste Garaudy.

Montrons aux évolutionnistes que le chrétien n'a plus peur de l'évolution et que l'évolutionnisme ne

peut que gagner à accepter la présence du Créateur de qui l'évolution tient sa force créatrice. S'il est vrai que l'homme a conscience de sa propre évolution, il est aussi vrai qu'il peut respecter ou profaner ses facultés innées d'être libre, de créer et de se personnaliser. Pardonnez mon insistance : à l'homme assoiffé de divinité, parlez dans un langage de XXI^e siècle, du Dieu qui s'est fait homme par amour pour lui.

Montrons aux psychanalystes qu'il est nécessaire de revoir cet axiome célèbre : La névrose obsessionnelle est un système religieux et la religion est névrose obsessionnelle universelle. Montrons-leur que le christianisme devient de moins en moins une religion de la peur et s'enracine de plus en plus dans la confiance et dans l'amour. (...)

(...) Il est facile d'exiger que les facultés soient effectivement de niveau universitaire, qu'il y ait dans toutes les disciplines un climat de recherche, que les cours varient d'une année à l'autre, que l'ennui disparaisse, qu'il y ait entre les diverses disciplines des contacts spontanés et naturels, que les écoles s'intègrent dans la réalité sociale qui les entoure.

Il est évident que tous les étudiants, qui sont si exigeants à l'égard de leurs facultés ou de l'Université, ne sont pas des modèles. Il leur arrive même de ne guère consentir d'efforts ; ils s'adonnent exagérément à la politique estudiantine et n'acquiescent aucune base solide sur le plan des études.

La bonne volonté doit naître et être entretenue de part et d'autre.

Si les adultes, en particulier les parents et les éducateurs, cherchent de tout cœur à revoir leurs notions d'autorité, ils obtiendront plus facilement des jeunes une reconnaissance de leurs excès et de leurs erreurs touchant leurs conceptions de la liberté. Si à l'école et dans les foyers, on corrige les excès de prudence, d'ordre et de tradition, les jeunes accepteront plus facilement de reconsidérer leurs exagérations sur le plan de l'innovation, leur audace et le désordre qui parfois s'ensuit. (...)

« Quand les Américains du Nord parlent du « monde libre », ils supposent a priori que le plus grand de tous les maux est le communisme. En ce sens, aucun sacrifice n'est trop lourd s'il s'agit d'empêcher que le communisme opprime des êtres humains, les prive de leur liberté, divise les familles, détruise la religion et jusqu'à l'idée de Dieu. D'où tout cet argent et toutes ces vies dépensées, hier en Corée, aujourd'hui au Vietnam, demain où ce sera nécessaire.

Pourquoi les universités nord-américaines ne prétendent-elles pas l'oreille à ces Volontaires de la paix lorsqu'ils rentrent d'Afrique, d'Asie ou d'Amérique latine ? Pourquoi ne leur demandent-elles pas de décrire la situation dans laquelle se trouvent les deux tiers de l'humanité, ce qui signifie l'état de sous-humanité ? Les professeurs et les étudiants des universités nord-américaines finiraient par se convaincre que la misère écrase la personne humaine à un point tel qu'il est impossible d'inclure ces deux tiers de l'humanité dans le monde libre. (...)

« J'ai un rêve difficile à réaliser mais qui peut, si je ne me trompe, conduire à des changements radicaux et rapides, à des révolutions créatrices.

Si dans les universités on se penchait sur des thèmes comme ceux que nous exposons ici, et, au cas où nos données seraient confirmées, si elles engageaient les forces morales dont elles disposent, on aurait déjà fait un pas important en faveur de l'action éducative dont je rêve.

Les universités pourraient étudier les relations existant entre le monde sous-développé et le monde développé, mettre le doigt sur ce qu'elles ont d'injustifiable, montrer que la solution n'est pas du ressort de l'aide extérieure, mais de la justice à l'échelle mondiale, ce qui entraînerait une révision nécessaire de la politique internationale du commerce. » (...)

« Révolution dans la paix »
Éditions du Seuil — Livre de vie.

(1) United Nations Conference on Trade and Development (Assemblée des Nations Unies pour le Commerce et le Développement).

VOTRE
ASSOCIATION
VOUS TEND
LES BRAS
POURQUOI?

MESSAGE DU PRÉSIDENT DE LA CAMPAGNE DE FINANCEMENT



LE GAGNANT DU VOYAGE POUR 2 MONTRÉAL-PARIS- MONTRÉAL PAR AIR FRANCE

Monsieur Philippe Granger est diplômé de la faculté d'agronomie d'Oka depuis 1928. Il a été le premier, au Québec, à cultiver du maïs industriel; il s'occupe maintenant de: « Semences, champs Plain Seed Inc. », Sainte-Rosalie, Québec.



Drummondville, le 26 juillet 71

Cher Monsieur Girard,

J'ai été très heureux d'apprendre que j'avais gagné le voyage à Paris pour deux que vous faisiez tirer parmi les nombreuses contributions volontaires.

C'est la première fois de ma vie qu'un tel bonheur m'arrive et je regrette qu'une telle occasion d'aller en Europe avec mon épouse, ne me soit pas arrivée plus tôt.

Merci aux diplômés de l'Université de Montréal et à mon confrère P. Ostiguy qui m'a transmis l'heureuse nouvelle dès son retour du tournoi de golf.

Veuillez me croire, cher Monsieur Girard, votre obligé,

Signé: Philippe Granger

Après quelques mois de sollicitation il me fait plaisir de vous faire part des résultats obtenus à l'occasion de cette première expérience. Près de 4,070 diplômés ont fait parvenir, à leur Association, un montant de \$55,410.00.

Ces résultats nous les devons à une équipe d'une centaine de collaborateurs qui ont bien voulu communiquer avec des confrères de leur promotion en les invitant à participer au financement de l'Association.

Je remercie ces milliers de diplômés qui ont répondu à notre appel et j'invite les autres qui auraient oublié de donner suite à nos différents messages et de considérer cet appel comme personnel. Ils pourront utiliser le coupon qui apparaît sur cette page afin de faire parvenir, maintenant, leur contribution.

Salutations cordiales,

René Fortier, Poly '50
Président

Campagne de financement

26 juillet 1971.

CONTRIBUTION ANNUELLE:
\$15.00*

CONTRIBUTION ADDITIONNELLE:

TOTAL \$

TABLEAU DE CONTRIBUTION

Promotion 1970	\$ nil
Promotions 1965 à 1969 incl.	\$10.00
Promotions avant 1965	\$15.00
(le montant de la contribution est basé sur le dernier diplôme obtenu)	

nom

adresse

faculté

promotion

téléphone

* Voir tableau de contribution ci-haut.

Compléter en lettres moulées s.v.p. et faire votre chèque à l'ordre de:
Les Diplômés de l'Université de Montréal.
C.P. 6128, Montréal 101, Qué.

SUR LE CAMPUS



Une nouvelle faculté des Arts et des Sciences vient d'être créée à l'Université de Montréal. Le recteur Roger Gaudry a nommé M. René de Chantal au poste de doyen de cette nouvelle faculté.

L'Université s'attend à ce que cette restructuration permette la multiplication des programmes multidisciplinaires adaptés aux nouveaux besoins de son institution et de la collectivité. La faculté des Arts et des sciences regroupera des départements et écoles appartenant à des facultés qui sont appelés à disparaître bientôt.

Les départements qu'elle englobera sont: anthropologie, chimie, démographie, études anciennes et modernes, études anglaises, études françaises, géographie, géologie, histoire (avec section d'histoire de l'art), informatique, linguistique et philosophie, mathématiques, philosophie, physique, psychologie, sciences biologiques, sciences économiques, sciences politiques, sociologie ainsi que l'institut d'études médiévales et les écoles de bibliothéconomie, terminologie, musique, psycho-éducation, relations industrielles, science sociale et traduction.

Cette lourde tâche de restructuration est confiée à M. René de Chantal qui sera appuyé et conseillé par des personnes compétentes de l'Université et de l'extérieur.

M. de Chantal est actuellement doyen de la faculté des Lettres. Originaire de Moose Creek en Ontario, il détient son baccalauréat ès Arts de l'Université McGill, sa licence ès Lettres de l'Université de Paris et son doctorat de l'Université de Paris. De plus, il a obtenu à la Sorbonne son diplôme de professeur de français à l'étranger....

On lui a décerné plusieurs prix et bourses tout au long de ses études. Prix d'excellence: médaille d'argent (1939), médaille d'or du Gouverneur général (1948) etc... Bourse du Conseil canadien de Recherche sur les Humanités (1949), bourse du Conseil des Arts du Canada en vue du doctorat (1958 et 1959).

Il a été professeur puis adjoint au doyen à la faculté des Arts de l'Université d'Ottawa puis professeur et doyen à la faculté des Lettres de l'Université de Montréal. Parallèlement il a publié de nombreux ouvrages et communications.

M. René de Chantal est membre de la Société royale du Canada et de l'Académie canadienne-française. Il occupe plusieurs autres fonctions dont celle de directeur fondateur de la revue Etudes françaises (Université de Montréal) 1965-1967.

RENDEZ-VOUS D'ÉTÉ À L'UNIVERSITÉ VISITES GUIDÉES

L'an dernier au cours de l'été, l'Université de Montréal a ouvert ses portes à plus de deux mille visiteurs. De nouveau cette année jusqu'au 6 septembre, des guides bilingues sont gratuitement à votre service.

C'est une forme plaisante d'éducation permanente. Les guides ne se contenteront pas de vous montrer les bibliothèques, le centre de calcul, le laboratoire de physique nucléaire, l'institut de médecine et chirurgie expérimentales, la faculté de chirurgie dentaire; avec des mots

simples, ils vous aideront à mieux comprendre, à mieux savoir ce que font les professeurs, chercheurs et étudiants, à vous initier à la vie universitaire. Vous pourrez aussi vous détendre à votre gré dans les parcs du campus.

Vous serez accueillis à la porte principale de la cour d'honneur seul ou en groupe tous les jours de 10:00 à 17:00 h.; la visite dure environ une heure.

Pour des renseignements supplémentaires: 343-6824 ou 343-6030 le bureau de l'information.

LE GROUPE DE POINTE



SOCIÉTÉ NATIONALE DE FIDUCIE
L'ÉCONOMIE MUTUELLE D'ASSURANCE
SOCIÉTÉ NATIONALE D'ASSURANCES

Un seul siège social
385 est, rue Sherbrooke, Montréal 129, Qué.
Téléphone 844-2050

CONGRÈS A.D.N.U.M. 1971

Se mettre dans le bain ...

Les 29 et 30 mai dernier avait lieu le troisième congrès annuel de l'Association des Diplômés en Nursing de l'Université de Montréal (ADNUM) à la Faculté de cette université.

Au cours de l'année, à travers la province, les membres ont étudié de quelle façon il est possible de favoriser le développement du leadership parmi les membres. Trois points principaux résument le plan d'action global de cette année:

- 1 — Des rencontres tels: cours, sessions d'étude, ateliers de travail, etc. ... pour répondre aux besoins des membres et les aider à développer leur potentiel de leadership. Différentes méthodes peuvent être utilisées: la dynamique de groupe, le jeu de rôle, le test des yeux fermés, le problem-solving, la méthode des cas.
- 2 — Un calendrier des activités régionales de formation au travail de groupe sera transmis aux membres de toutes les régions afin de les informer des possibilités qui leur sont offertes pour augmenter leur connaissance dans ce domaine.

3 — Un pool de consultant pour favoriser un counseling individuel et/ou de groupe. Chacun des membres de l'association sera consulté pour connaître ses ressources pouvant servir à aider les membres dans leur milieu de travail ou personnellement. Cette consultation favorisera ainsi la participation de chaque membre au sein de l'association et aidera à promouvoir le leadership chez tous les membres.

A la suite de cette étude sur le leadership, il est apparu opportun aux membres de l'ADNUM de reconnaître le mérite de deux personnes faisant figures de leader au sein de la profession d'infirmière et leur témoigner leur gratitude pour leurs services rendus.

Mlle Alice Girard, doyen de la Faculté de Nursing de l'Université de Montréal reflète vivement l'image d'un chef de file pour la profession, non seulement au niveau provincial mais au niveau national et international. Parmi les faits pertinents de sa carrière retenons qu'elle a été la seule femme et la seule infirmière membre de la Commission Royale d'Enquête sur les services de Santé au Canada (1961-64). En 1965, présidente internationale des infirmières, elle est la première Canadienne

à être élue à ce poste et en 1969 Mlle Girard nous amène le congrès international des infirmières à Montréal. Les membres voulaient également souligner un événement exceptionnel.

Sœur Bernadette Poirier, directrice du nursing à l'hôpital Notre-Dame s'est signalée tout au long de ses 17 premières années de sa carrière professionnelle par l'excellence de son action et de son leadership. Pour avoir été l'instigatrice d'une plus grande autonomie et liberté de décision chez l'étudiante infirmière en tenant compte des différences individuelles; pour ses écrits et nombreuses présentations verbales où perce son souci d'actualiser la présence du malade et le rôle réel de l'infirmière; pour sa clairvoyance à développer les concepts actuels de santé et clarifier les changements à venir tels: le système d'équipe, la formation en cours d'emploi, la venue des infirmières du CEGEP; et aussi pour avoir occupé dès le début d'y avoir développer un leadership hautement démocratique permettant la formation d'une relève administrative.

Au cours de ce congrès les membres de l'association ont élu un nouveau conseil d'administration: Jacqueline Fortin, présidente, (Montréal); Cécile Boisvert, vice-prés. interne, (Montréal); Monique S. Delorme, vice-prés. externe, (Montréal); Monique D. Crépeau, secrétaire archiviste, (Montréal); Rachel Rousseau, secrétaire registraire, (Québec); Louise C. Dusault, trésorière, (Montréal).

Aux postes de conseillères: Marie Lacroix, (Montréal); Liliane Lévêque, (Joliette); Adrien Tremblay, (Québec); Angéla Veilleux, (Québec); Monique Landry, (Montréal); Monique Gosselin, (Québec); Louise V. Anctil, (Montréal); Denise Nappert, (Sherbrooke); Constance Blanchard, (Sherbrooke).

" la maison aux multiples services de reproduction "

reproTech
LTÉE. LTD

IMPRESSIONS OFFSET
REPRODUCTION DE PLANS
SERVICE DE RELIURE

COPIES XEROX OU BRUNING
REDUCTIONS
SERVICES DIVERS

1550 OUEST, BOUL. DE MAISONNEUVE
BOUCHE DE METRO - GUY MONTREAL

D.ALLEN, Dir. des Ventes
TEL. 932-2104

L'ASSOCIATION DES FEMMES DIPLOMÉES DES UNIVERSITÉS

L'Association des femmes diplômées des universités (Montréal) a préparé un document relatif aux possibilités de retour aux études des adultes à l'Université de Montréal afin de sensibiliser les autorités responsables à une carence très réelle du milieu de l'éducation.

Ce document est une synthèse des mémoires déjà déposés auprès des doyens des facultés suivantes: sciences, sciences sociales, lettres, droit, sciences de l'éducation et sciences de la santé.

L'attention de l'Association avait d'abord été attirée sur ce problème par les grandes difficultés auxquelles se heurtaient quelques-uns de ses membres dans leur tentative de retourner aux études. Il s'avère que ces difficultés sont celles de tout adulte, si bien que les conclusions de la recherche entreprise auprès

des mères de famille ont pu être généralisées à tout étudiant adulte. Après avoir posé le problème, le document se porte à la défense du principe des études à temps partiel, souligne ce qui se fait ailleurs dans ce domaine, fait état des assouplissements souhaitables et soumet les recommandations appropriées qui sont les suivantes:

- qu'il soit possible d'obtenir un diplôme de premier cycle à mi-temps;
- qu'il soit possible de poursuivre une scolarité à mi-temps pour l'obtention d'un grade supérieur;
- que le statut d'étudiant libre soit reconnu par toutes les facultés, comme normal et non exceptionnel;
- que les conditions d'admission soient moins rigides et moins irrévocables;

- que les programmes soient assouplis, en particulier par l'adoption de la promotion par matière et de l'année continue;
- qu'une aide matérielle soit accessible aux étudiants adultes et que des garderies soient mises à la disposition des mères de famille;
- que soit créé un centre spécifique d'information et d'orientation pour adultes.

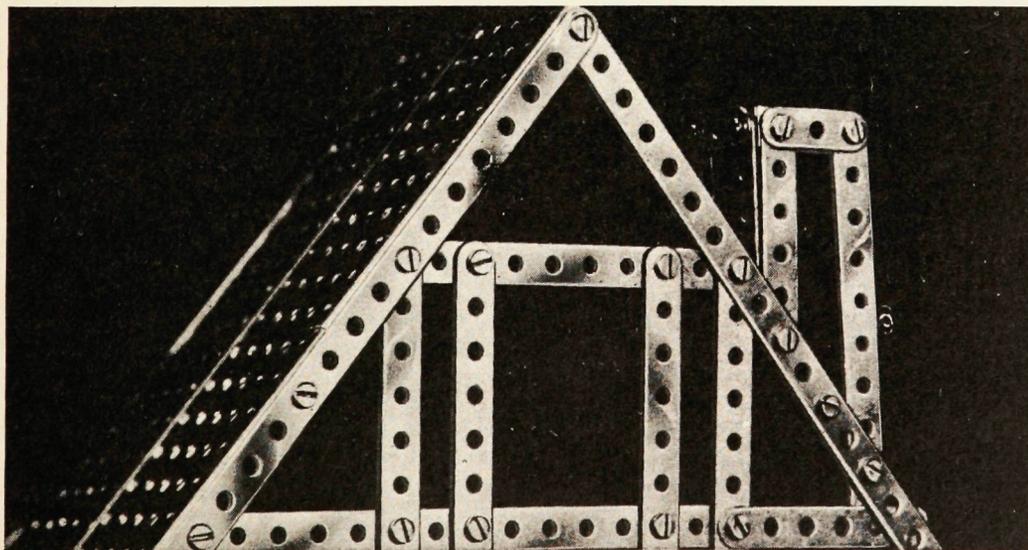
De plus, cette Association fait siennes certaines recommandations du rapport de la Commission Conjointe du Conseil et de l'Assemblée universitaire de l'Université de Montréal.

Les personnes, dont les noms suivent, ont travaillé à la rédaction des mémoires:

Boutin, Anita; Gosselin, Louise; Lambert, Lucille; Lorrain, Dorothee; Matte, Monica; Préclaire, Madeleine; Roy, Lucille.



la force de l'argent au service de l'expansion économique



Banque Canadienne Nationale

la vie des diplômés

ARCHITECTURE

(1950) **Jean-Louis LALONDE** a reçu le 4 juin la dignité de Fellow de l'Institut royal d'architecture du Canada.

(1956) **Guy-R. LEGAULT** fait désormais partie du Collège des Fellows de l'Institut royal d'architecture du Canada.

CHIRURGIE DENTAIRE

(1955) **Jacques R. PERRAULT** a été élu récemment gouverneur de District (l'est du Canada) lors des assises annuelles de l'organisation Internationale Toastmasters qui se tenaient à Kingston en Ontario.

DROIT



(1957) **Gilles HÉBERT** vient d'être nommé président de la Commission de Refonte des Lois Municipales.



(1965) **François LORIENT**, avocat chez Stewart, Mc Renna, Lorient & Associés, a obtenu un doctorat d'état en droit public de l'Université de Droit de Paris. Sa thèse s'intitule « Le Régime Juridique de la Région du Golfe St-Laurent ».

(1966) **Ronald MONTCALM** est président de l'Association du Jeune Barreau de Montréal.

ÉDUCATION PHYSIQUE

(1969) **Jocelyne BOURASSA**, championne de golf a été choisie comme l'une des personnalités féminines de l'année.

H.E.C.

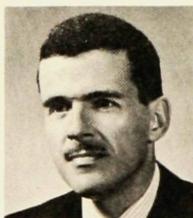
(1934) **Gérard FILION** est élu président de l'AMC (Association des Manufacturiers canadiens).

(1950) **Gérard LANOUE** a été nommé directeur général de l'Hôpital Le Moyne.

(1951) **Paul CORBEIL** a été nommé administrateur à la Direction générale de la Médecine préventive au Ministère des Affaires Sociales du Gouvernement du Québec.

(1951) **Roger VALLIÈRES** a été nommé instructeur de formation professionnelle pour Imperial Oil Ltd.

(1957) **Guy ACHIM** a été nommé contrôleur au Trust général du Canada.



(1958) **Gilles GUÉRIN**, secrétaire des agences à l'Alliance Mutuelle-Vie, est le nouveau président de l'Accord.

(1960) **Gilles GAGNÉ** a été nommé directeur au Service des impôts chez Arthur Anderson Co.

(1960) **André ROCHETTE** est président de Charles Cusson Ltée.

(1960) **Yves TÉTREULT** a été nommé adjoint au directeur général à la Fédération des Caisses Desjardins.

(1963) **Pierre GRENACHE** a été nommé adjoint au président de Grenache Inc.

(1963) **Jean LAMONTAGNE** est adjoint à l'administration au Centre d'Informatique de la Ville de Montréal.

(1963) **Jacques MONGEAU** est devenu directeur des ventes chez Ski-Doo Sports Ltée.

(1964) **Claude M. SAVIGNAC** a été nommé analyste des procédés administratifs à l'Office de Radio-Télédiffusion du Québec.

LETTRES

(1954) **Camille LAVERDIÈRE**, professeur de géographie physique et directeur de la Revue de Géographie de Montréal vient de publier « Québec Nord-Américain » aux Éditions du Nouveau-Québec.

MÉDECINE VÉTÉRINAIRE

(1946) **Joseph MATTE** a été élu membre du premier Conseil d'Administration du Conseil régional de Développement de la région de l'Outaouais.

(1961) **Louis ROLLAND** a été nommé récemment directeur à la production du bétail chez Miracle Feeds, division de Ogilvie Flour Mills Co. Ltd.

POLYTECHNIQUE

(1957) **Pierre FORTIER** vient d'être nommé membre du Conseil d'Administration de l'Université de Montréal. Sur recommandation du Ministre de l'Éducation, l'arrêté en conseil # 2041 du 9 juin 1971 le confirme pour un terme de 4 ans en remplacement du Dr Jacques Léger (Médecine 1942) dont le mandat se terminait le 31 mai 1971. M. Pierre Fortier est adjoint au président — Administration pour la compagnie Surveyer, Nenniger & Chênevert Inc.

(1958) **Arthur VEILLEUX** est maintenant à l'emploi du Laboratoire Shermont, laboratoire d'essai et de contrôle de matériaux de construction à Sherbrooke.

(1963) **Jean VERDY**, chef de département des techniques du génie civil au CEGEP du Vieux Montréal vient d'être nommé directeur des Services de la Cité de Lauzon.

(1964) **Serge LENOIR** vient de terminer son M.B.A. à l'Université McGill et retourne travailler pour Schlumberger Surenco en Amérique du Sud.

(1964) **Pierre LÉVESQUE** est maintenant spécialiste en télécommunications pour la Fédération des Caisses Populaires Desjardins, dont son bureau est à Montréal.

(1964) **Jean-Guy TANGUAY** a été promu au poste de directeur du Département des immeubles à la Société Centrale d'Hypothèque et de Logement à Montréal.

la vie des diplômés

(1966) **M. Marc DENIS** est envoyé par la Cie Francon Ltée sur l'invitation du Gouvernement Algérien, comme représentant technique dans le domaine du béton préfabriqué et précontraint. Son séjour sera d'un mois et demi.

(1966) **Claude SURPRENANT** est maintenant à l'emploi des Laboratoires Industriels & Commerciaux à Montréal.

(1967) **Gilbert RUSSEL** s'occupe de représentation technico-commerciale dans la province de Québec au service de la Canadian Westinghouse Co. Ltd.

(1968) **Nino IERACI** fait du Génie municipal à l'emploi de la Cité de Verdun.

(1968) **Marc LAVALLÉE** est maintenant représentant commercial pour la compagnie Texaco Canada Ltd. à Montréal.

Nouvelles des diplômés

Bon nombre de nouvelles des diplômés, nominations, promotions, etc., échappent au personnel administratif et rédactionnel de L'INTER. Il s'en excuse tout en demandant à tous ceux qui sont au courant de ce genre de nouvelles de collaborer avec lui et de l'avertir de toutes nominations, promotions, événements de la vie des diplômés dont ils auraient connaissance en se servant du bulletin ci-dessous.

À : LES DIPLÔMÉS DE L'U. DE M.
CASE POSTALE 6128
MONTRÉAL 101

Veuillez prendre note que M.

Nom

Faculté Promotion

Emploi

a *

Date : Lieu :

* Nomination, participation à une réunion, conférence, etc. — Photo.

Vous trouverez ci-joint copie de

Date : Signature :

NÉCROLOGIE

H.E.C.

(1953) **Michel PARIZEAU** est décédé le 16 juin à l'âge de 39 ans. Il administrait plusieurs sociétés québécoises importantes.

MÉDECINE

(1956) **André SAUVÉ** est décédé le 14 avril 1971 à l'âge de 40 ans. Il faisait partie du bureau d'administration de l'Association des Omnipraticiens des Laurentides.

PHARMACIE

(1945) **Omer CROTEAU** est décédé le 30 décembre 1970 à l'âge de 55 ans.

POLYTECHNIQUE

(1909) **Jean D. CHÊNE**, ingénieur civil au Ministère des Affaires Indiennes à Ottawa est décédé le 4 avril dernier.

(1952) **Raymond BOUCHARD** est décédé à Montréal le 21 avril 1971 à la suite d'une longue maladie.

Nouveau conseil d'administration du cercle universitaire de Montréal, inc.

Me Jean Goulet, c.r., vient d'être élu président du Cercle Universitaire de Montréal pour l'exercice 1971-72. Il succède à M. Jacques G. Miron, ingénieur conseil, président sortant de charge.

Trois nouveaux membres ont été appelés à faire partie du Conseil, ce sont: MM. Jacques Farmer, ingénieur conseil, Robert Parizeau, L.Sc. Comm., courtier d'assurance agréé, et Claude Tellier, avocat.

Le nouvel exécutif est composé, outre MM. Goulet et Miron, de MM. Maurice E. Lagacé, avocat, vice-président, Roger Gauvin, L.Sc. Comm., c.a., trésorier, et de Roger Bordeleau, o.c., secrétaire.

Les autres membres du Conseil sont MM. Raymond Caron, m.d., J.-G. Chenevert, ing. c., Fernand Delhaes, L.Sc. Comm., Roger Colas, B. Comm., Claude Faribault, m.d., Paul Rose, ing., Jean-Marie Rousset, m.d., André Savoie, c.r., et Marcel Théoret, L. Sc. Comm.

« Hawkesbury, Ontario — Endroit idéal pour médecin. Grande pénurie de médecins dans cette ville prospère et populeuse. — Bureau entièrement meublé, salle d'examen, pharmacie attenante, très vaste salle d'attente. Bureau de secrétaire. Air climatisé. Moderne. Vaste clientèle établie depuis 20 ans. Face à l'Hôpital Notre-Dame. A louer \$150 par mois avec option d'achat. Cause décès. — 335 William, Hawkesbury, Ont. — Tél.: 632-2985. »

RECHERCHISTES

Votre Association a besoin de personnes bénévoles pour retracer certains diplômés.

A partir d'adresse périmée, le travail s'effectue par recoupement de bottins professionnels et par téléphones.

Toute personne intéressée est priée de communiquer avec le secrétariat des Diplômés, 343-6230.

MAÎTRE DE POSTE

En cas de livraison impossible à l'adresse indiquée ci-contre s'il-vous-plaît nous retourner l'Inter à: Les Diplômés de l'Université de Montréal, C.P. 6128, Montréal 101, Qué.

PORT DE RETOUR GARANTI

Affranchissement en numéraire au tarif de la troisième classe, permis 10012, en nombre/bulk) Montréal, Qué., Canada.

PORT PAYÉ À MONTRÉAL

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Mardi 28 septembre 1971
20 hres précises

Conformément aux règlements de l'Association, tous les diplômés de l'Université de Montréal sont invités au Salon 310-360 du Centre Social, 2332 boulevard Edouard-Montpetit, Montréal 250, Qué.

ORDRE DU JOUR

Rapport du président
Rapport financier 1970-71
Présentation du programme de l'année
Remise des Prix Arthur-Vallée et Parizeau

Le directeur général
Fernand Girard

Le secrétaire
Me André Laurence